

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**от 14 април 2014 година****за удължаване на срока на действие на Споразумението за научно-техническо сътрудничество между Европейската общност и правителството на Съединените американски щати**

(2014/240/ЕС)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 186 във връзка с член 218, параграф 6, буква а), подточка v) от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент,

като има предвид, че:

- (1) С Решение 98/591/ЕО ⁽¹⁾ Съветът одобри сключването на Споразумението за научно-техническо сътрудничество между Европейската общност и правителството на Съединените американски щати (наричано по-долу „споразумението“).
- (2) В член 12, буква б) от споразумението е предвидено, че споразумението се сключва за първоначален срок от пет години и че впоследствие действието му може да бъде удължено, с възможни изменения, за нови петгодишни срокове по взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма.
- (3) С Решение 2009/306/ЕО на Съвета ⁽²⁾ срокът на действие на споразумението бе удължен с допълнителен срок от пет години.
- (4) Страните по споразумението считат, че своевременното удължаване на срока на действие на споразумението би било в техен общ интерес.
- (5) Споразумението, чийто срок на действие се удължава, е със същото съдържание като споразумението, чийто срок на действие изтича на 14 октомври 2013 г.
- (6) Поради това удължаването на срока на действие на споразумението следва да бъде одобрено от името на Европейския съюз,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Удължаването с още пет години на срока на действие на Споразумението за научно-техническо сътрудничество между Европейската общност и правителството на Съединените американски щати се одобрява от името на Съюза.

Член 2

Председателят на Съвета, като действа от името на Съюза, нотифицира правителството на Съединените американски щати, че Съюзът е приключил вътрешните си процедури, необходими за удължаване на срока на действие на споразумението в съответствие с член 12, буква б) от същото.

⁽¹⁾ Решение 98/591/ЕО на Съвета от 13 октомври 1998 г. относно сключването на Споразумение за научно и техническо сътрудничество между Европейската общност и правителството на Съединените американски щати (ОВ L 284, 22.10.1998 г., стр. 35).

⁽²⁾ Решение 2009/306/ЕО на Съвета от 30 март 2009 г. за подновяване и изменение на Споразумението за научно-техническо сътрудничество между Европейската общност и правителството на Съединените американски щати (ОВ L 90, 2.4.2009 г., стр. 20).

Член 3

Председателят на Съвета, като действа от името на Съюза, извършва следната нотификация:

„Вследствие на влизането в сила на Договора от Лисабон на 1 декември 2009 г. Европейският съюз заменя Европейската общност и е неин правоприменик, като от същата дата упражнява всички права и поема всички задължения на Европейската общност. Следователно позоваванията на „Европейската общност“ в текста на споразумението следва, когато е уместно, да бъдат четени като позовавания на „Европейския съюз“.“

Член 4

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Люксембург на 14 април 2014 година.

За Съвета
Председател
A. TSAFTARIS